Министерство образования и науки РФ
Национальный исследовательский
Томский государственный университет
Филологический факультет ТГУ

# АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЛИНГВИСТИКИ И ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЯ

Сборник материалов IV (XVIII)
Международной конференции молодых ученых
(20–22 апреля 2017 г.)

Выпуск 18

Том 1. Лингвистика

Издательство Томского университета
2017

ется в определениях: глаза – очи – гляде́лки, зе́нки; глаза – гла́зки – глази́щи – глазёнки.

Эпитеты: очаровательные, выразительные, невинные; миндальные, огромные, маленькие, узкие; мёртвые, сонные, больные, бегающие; кофейные, чёрные, змеиного цвета, ясные; любопытные, озорные, хитрые, злые, завистливые; орлиные, собачьи, коровьи, медвежьи, лисьи.

3. Вставьте требуемые контекстом приставочные глаголы, образованные от писать.

1. Мне нужно срочно … доклад о творчестве художника И. Репина. 2. В романе «Мастер и Маргарита» М. Булгаков … события, происходившие в Москве в 20-е годы прошлого века. 3. Музыку к опере «Пиковая дама» П. Чайковский … за очень короткий срок. 4. Основные закономерности развития синтаксиса русского языка были … в трудах историков языка в XIX веке. 5. В сочинениях студенты … свои самые интересные впечатления от поездки в Улан-Удэ. 6. Он хотел … всю красоту увиденного, но ему не хватало слов. 7. Для детей … много интересных, увлекательных книг. 8. Чтобы красочно … какое-либо событие, надо обладать даром рассказчика.

Словообразовательный блок содержит деривационные упражнения, связанные семантически с темой «Портрет», речеведческий учит описанию человека на материале художественных произведений, образцовых искусствоведческих рецензий на основе живописных портретов, развернутых, пошаговых инструкций создания текстов данного вида речи с использованием типовых языковых конструкций.

Апробация уроков в иностранной аудитории подтвердила, что искусство обладает большим лингвометодическим потенциалом, особенно наглядные виды, как живопись и литература, героями которых выступает человек – персонаж и творец. Художественные произведения стимулируют интерес иностранных студентов к изучению русской культуры и русского языка, развивают активный и потенциальный словарь учащихся, учат созданию законченных текстов (описанию, рассуждению, повествованию), развивают речь в целом.

**Яо Минсю, ТГУ, магистрант**

Yao Minsyu, TSU, master

**Работа с литературоведческой тематикой в аудитории инофонов**

Work with literary subjects in the audience of foreign

*Статья предлагает некоторые формы работы с привлечением картин в жанре пейзажа на уроках русского языка как иностранного при изучении тем литературоведения. Материалом для занятия стали полотна русских худож-*

*ников (И. Левитана, В. Васнецова, В. Поленова, И. Шишкина и др.) и стихи русских поэтов о временах года.*

*The article offers some forms of work involving paintings in the genre of landscape in the lessons of Russian as a foreign language in the study of the themes of literary criticism. Material for the study of steel canvases of Russian artists (I. Levitan, V. Vasnetsov, V. Polenov, I. Shishkin, etc.) and poems of Russian poets about the seasons.*

Ключевые слова: русский язык как иностранный, методика, литературоведение.

Key words: Russian as foreign, methods, Literary criticism.

Научный руководитель: Старикова Галина Николаевна, канд. филол. наук, доцент.

Освоение специальных предметов часто вызывает у инофонов серьезные проблемы, вызванные рядом причин: отставанием лексического запаса учащихся от тематики текущего материала, слабой заинтересованностью последних в освоении теории, в нашем случае – общефилологической. В этой ситуации может помочь привлечение произведений искусства к занятиям по изучению некоторых тем. В первую очередь это относится к живописи и музыке, языки которых можно назвать интернациональными, потому что они доступны восприятию, наглядны и понятны всем хотя бы в самом общем виде. Нас интересует использование на занятиях живописных шедевров, которые «могут послужить дополнительным мотивирующим фактором» при изучении РКИ[11].

Слова французского художника Э. Делакруа: «*Первая ценность каждой картины – быть праздником для глаз*» – лучше всего соответствуют картинам в жанре пейзажа, которые служат хорошей иллюстрацией при изучении многих лексических тем, прежде всего связанных с природой. Задача настоящей статьи – показать некоторые формы работы с этими источниками при изучении иностранцами темы «Эпитеты» в курсе «Введение в литературоведение». Материалом для занятия стали полотна русских художников, произведения русских поэтов.

Подготовкой к восприятию и пониманию сути термина могут стать задания с чтением стихов, насыщенных эпитетами, и общим знакомством с одним из шедевров пейзажной живописи, которые должны соответствовать друг другу тематически. Так, для описания зимнего пейзажа как варианты можно предложить такие тексты: «Зимнее утро», «Волшебница-зима» А.С. Пушкина, «Чародейкою Зимою околдован лес стоит…» Ф.И. Тютчева, «Синий туман, снеговое раздолье» С.А. Есенина и др. Стихотворения «Осень» А.С. Пушкина, «Листопад» И.А. Бунина и др. блестяще характеризуют осень-красавицу, как неприветливое время года она описана в творчестве А.Н. Плещеева («Осенняя песенка», «Скучная картина!»). Зимней тематике будет соответствовать, например, картина В. Васнецова «Зимний сон», И. Шишкина «Зима», осеннему празднику – «Золотая осень» И. Левитана, «Золотая осень» В. Поленова и др. Приподнятые, светлые чувства, которые вызывают эти произведения, обязательно заставят студентов

употребить оценочные определения (*чудесный, замечательный, великолепный, грустный*) и подготовят к пониманию термина *эпитет* в специальных словарях (тексты 1 – 2).

Текст 1. (Словарь-справочник лингвистических терминов): «Эпитет (от греч. epitheton – приложение). Художественное, образное определение, вид тропа. *Веселый* ветер, *мертвая* тишина, *седая* старина, *черная* тоска. При расширительном толковании эпитетом называют не только прилагательное, определяющее существительное, но и существительное-приложение, а также наречие, метафорически определяющее глагол. Мороз-*воевода*, *бродяга*-ветер, *старик* океан; *гордо* реет Буревестник (Горький); Петроград жил в эти январские ночи *напряженно, взволнованно, злобно, бешено* (А. Н. Толстой)».

Текст 2. (Поэтический словарь): «ЭПИ´ТЕТ (греч. ἐπίθετον – приложение) – в собственном смысле, образная характеристика какого-либо лица, явления или предмета посредством выразительного метафорического прилагательного. Как художественную деталь Э. нельзя смешивать с определительными прилагательными. Например, прилагательные «*белый* снег» или «*мягкий* снег» будут просто предметными и логическими определениями, но в выражениях «*сахарный* снег» или «*лебяжий* снег» прилагательные являются Э., потому что они дают дополнительную, художественную характеристику в виде скрытого сравнения, которое легко угадывается: «снег белый, с блестящими крупинками, как сахар», «снег белый, мягкий и легкий, как лебяжий пух». Некоторые теоретики литературы неправильно придают Э. расширительное значение стилистической фигуры, выражаемой разными частями речи, например глаголом. Между тем Э. – это всегда метафорическое прилагательное, в котором заключен меткий признак сравнения. Само происхождение слова говорит о том, что Э. как часть речи – это прилагательное, но не определительное, а художественное, образное».

Следующим шагом следует обсудить эти определения, определиться в понимании термина, сформулировать его своими словами. Далее в практической части предложить студентам найти эпитеты в художественных текстах – уже прочитанных ими на уроке или в стихах, которые они учили когда-то наизусть. Так, строчки Ф.И. Тютчева «Чародейкою Зимою околдован, лес стоит» позволяют говорить как об эпитетах в разном понимании термина (узком и широком), так и о специфике оценочной пейзажной лексики, ее связи с темой волшебства: *чародейка, околдован, чудный, волшебный, очарован*. Следует предложить студентам для их семантизации произвести морфемный анализ слов, привести к ним однокорневые образования (*чары, чародей, колдун, чудо, чудесный, волшебник* и др.), составить с ними предложения. Обратив внимание учащихся на повторяемость эпитетов (напр., осень часто называется *золотой* – как в названиях картин И. Левитана, В. Поленова. А. Беликова и др., зима – *волшебной*, лето – *красным*), подвести их к пониманию постоянных эпитетов.

Возвращаясь к живописным полотнам, дать студентам задание подобрать определения к *снег* (белый, мягкий, пушистый, мокрый, обильный, серебри-

стый, голубой, колючий), лес (зимний, холодный, заснеженный, дремучий, таинственный, мрачный, солнечный…), береза (красавица, грустная, белая…), небо (зимнее, январское, грустное…) и др. – по материалу. Эта работа может быть продолжена заданием вставить определения в описание пейзажа, например: Однажды зимой мы отправились в лес. В … бору было тихо. Всё было покрыто … снегом. В … воздухе носились … снежинки. … ветки украсились … инеем. В этом … наряде каждая ветка казалась удивительной. Закрепляя полученные знания по теории литературы, предложить студентам указать, какие из вставленных слов являются эпитетами.

На примере следующего упражнения важно также показать, что многие эпитеты не отрицают друг друга и могут сочетаться в предложении: из «Словаря эпитетов» приводятся определения к слову ЗИМА, и требуется определить основания для объединения прилагательных в одну группу:

1. Белоснежная, вьюжная, крепкая, лютая, малоснежная, мертвенно-белая, сибирская (характер погоды);

2. Бесконечная, запоздалая, затяжная, неурочная (продолжительность сезона);

3. Голодная, грозная, неласковая, суровая, угрюмая, ужасная (впечатление, оценка).

Спросить в заключение, согласны ли они с мнением авторов одного из пособий по словообразованию РКИ, что «прилагательные придают нашей речи цвет и вкус»[2]. Предложить им доказать эту мысль в домашнем сочинении-эссе на материале анализа пейзажной зарисовки в художественном произведении (на материале живописи или литературы – на выбор).

---

[1] Жаркова Т.Л. Урок по развитию речи (произведения искусства в обучении РКИ) //Живая методика: Сборник научно-образовательных материалов для учителей русского языка московских школ / Сост. Н.В. Кулибина. – М.: Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина, 2010. – С. 168.

[2] Барыкина А.Н., Добровольская В.В. Как образуются прилагательные. СПб.: Златоуст, 2001. – С. 2.

**Обрусник Л.Г., ТГУ, магистрант**

Obrusnik L.G., TSU, master student

**Особенности структуры и содержания дистанционного курса РКИ по речевому этикету**

Russian as a foreign language distance course in the frame of Russian speaking etiquette: structural and content aspects.

*В статье рассмотрены особенности структуры и содержания дистанционного курса русского языка как иностранного, направленного на формирование страноведческих и культуроведческих компетенций на материале русского речевого этикета. Приводится структура курса и методические подходы к изу-*